# ΕΦΗΜΕΡΙΣ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΣ

## ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

**ΤΕΥΧΟΣ ΠΡΩΤΟ** **Αρ. Φύλλου 42**

9 Μαρτίου 2011


ΝΟΜΟΣ ΥΠ' ΑΡΙΘ. 3927

Κύρωση του Μνημονίου Κατανόησης (MOU) μεταξύ της Κυβέρνησης της Σλοβακικής Δημοκρατίας και της Κυβέρνησης της Ελληνικής Δημοκρατίας για τη συνεργασία στον τομέα των εξοπλισμών και της αμυντικής βιομηχανίας.

**Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ**

Εκδίδομε τον ακόλουθο νόμο που ψήφισε η Βουλή:

**Άρθρο πρώτο**

Κυρώνεται και έχει την ισχύ, που ορίζει το άρθρο 28 παρ. 1 του Συντάγματος, το Μνημόνιο Κατανόησης (MOU) μεταξύ της Κυβέρνησης της Σλοβακικής Δημοκρατίας και της Κυβέρνησης της Ελληνικής Δημοκρατίας για τη συνεργασία στον τομέα των εξοπλισμών και της αμυντικής βιομηχανίας, που υπογράφηκε στην Αθήνα στις 18 Νοεμβρίου του 2008, το κείμενο του οποίου σε πρωτότυπο στην ελληνική και στην αγγλική γλώσσα έχει ως εξής:

# ΜΝΗΜΟΝΙΟ ΚΑΤΑΝΟΗΣΗΣ

# ΜΕΤΑΞΥ

# ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΗΣ ΤΗΣ ΣΛΟΒΑΚΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

# ΚΑΙ

# ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

# ΓΙΑ ΤΗ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ

# ΣΤΟΝ ΤΟΜΕΑ

# ΤΩΝ ΕΞΟΠΛΙΣΜΩΝ ΚΑΙ ΤΗΣ

# ΑΜΥΝΤΙΚΗΣ ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΑΣ

Η Κυβέρνηση της Σλοβακικής Δημοκρατίας και η Κυβέρνηση της Ελληνικής Δημοκρατίας ( εφεξής «οι Συμβαλλόμενοι»)
Επιθυμώντας να προάγουν τις φιλικές σχέσεις μεταξύ των δύο κρατών,
Επιζητώντας να αναπτύξουν μία στενότερη επιστημονική και τεχνική συνεργασία στον τομέα της άμυνας,
Στοχεύοντας στην τακτική ανταλλαγή απόψεων που στηρίζονται στις αρχές αμοιβαίας κατανόησης και συνεργασίας συμφώνησαν στα κάτωθι:

ΑΡΘΡΟ 1

Για τους σκοπούς ερμηνείας και εφαρμογής του παρόντος Μνημονίου:

(α) Ως «σχετικοί ενδιαφερόμενοι» νοούνται τα ανεξάρτητα ιδρύματα έρευνας και ανάπτυξης και οι εταιρίες επισκευών αμφοτέρων των Συμβαλλομένων.
(β) Ως «εντεταλμένος» νοείται ο διορισμένος εξουσιοδοτημένος εκπρόσωπος του αποστέλλοντος Συμβαλλομένου.

ΑΡΘΡΟ 2

Οι Συμβαλλόμενοι θα επιδιώξουν να αναπτύξουν και να προάγουν την στρατιωτικοοικονομική και επιστημονικοτεχνική συνεργασία στον τομέα των εξοπλισμών και της αμυντικής βιομηχανίας σύμφωνα με τις αντίστοιχες εσωτερικές νομοθεσίες τους.

ΑΡΘΡΟ 3

Η στρατιωτικοοικονομική και επιστημονικοτεχνική συνεργασία στον τομέα των εξοπλισμών και της αμυντικής βιομηχανίας στο πλαίσιο του παρόντος Μνημονίου Κατανόησης πραγματοποιείται με τις ακόλουθες μορφές:

α) Ανταλλαγή πληροφοριών μεταξύ των σχετικών ενδιαφερομένων αμφότερων των Συμβαλλομένων για τα τεχνικά και τεχνολογικά επιτεύγματα στον τομέα των εξοπλισμών και της αμυντικής βιομηχανίας.

β) Προσδιορισμός των τομέων εφικτής συνεργασίας μεταξύ των σχετικών ενδιαφερομένων αμφοτέρων των Συμβαλλομένων με στόχο την ενίσχυση, προαγωγή και υλοποίηση των κοινών προγραμμάτων έρευνας, ανάπτυξης και παραγωγής εξοπλισμού και αμυντικού τεχνικού υλικού για τις ένοπλες δυνάμεις τους.

γ) Αμοιβαία υποστήριξη σύγχρονου εξοπλισμού και αμυντικού τεχνικού υλικού, εκπαίδευση προσωπικού με στόχο τη διαχείριση εξοπλισμού και αμυντικού τεχνικού υλικού και τη συντήρησή του, καθώς και παροχή υπηρεσιών ποιοτικού ελέγχου στους σχετικούς ενδιαφερόμενους βάσει ειδικών συμβάσεων.

δ) Παροχή εξοπλισμού και αμυντικού υλικού στα πλαίσια κοινού προγράμματος έρευνας, ανάπτυξης και παραγωγής αμυντικού τεχνικού υλικού για το οποίο ενδιαφέρεται τρίτη χώρα. Είναι δυνατή η συμμετοχή στο πρόγραμμα βάσει αμοιβαίων συμφωνιών που θα συνάψουν οι Συμβαλλόμενοι.

ε) Άλλες μορφές συνεργασίας που θα συμφωνηθούν ειδικότερα μεταξύ των Συμβαλλομένων.

ΑΡΘΡΟ 4

Οι Συμβαλλόμενοι θα προάγουν τη συνεργασία μεταξύ των σχετικών ενδιαφερομένων αμφότερων των Συμβαλλομένων στα ειδικά προγράμματα κοινού ενδιαφέροντος στον τομέα των εξοπλισμών και της αμυντικής βιομηχανίας.

ΑΡΘΡΟ 5

(1) Οι τρόποι χρηματοδότησης και οι υπόλοιποι όροι στρατιωτικοοικονομικής και επιστημονικοτεχνικής συνεργασίας στον τομέα των εξοπλισμών και της αμυντικής βιομηχανίας θα διέπονται από ειδικές συμφωνίες που θα συνάψουν οι Συμβαλλόμενοι, με τις οποίες θα προβλέπονται οι συγκεκριμένες μορφές αυτής της συνεργασίας.

(2) Το εντεταλμένο προσωπικό και οι συγγενείς τους, για όσο διάστημα βρίσκονται στο άλλο Κράτος θα σέβονται τους νόμους και τους κανονισμούς αυτού του Κράτους.

ΑΡΘΡΟ 6

(1) Το ζήτημα της προστασίας δικαιωμάτων βάσει της παραγράφου 1 του παρόντος Άρθρου θα ορίζεται με ειδική συμφωνία μεταξύ των σχετικών ενδιαφερομένων των Συμβαλλομένων.

(2) Οι διαβαθμισμένες πληροφορίες που αφορούν στην υλοποίηση του παρόντος Υπομνήματος θα προστατεύονται σύμφωνα με τη Σύμβαση για την Προστασία Ανταλλαγής Διαβαθμισμένων Πληροφοριών που υπεγράφη μεταξύ της Κυβέρνησης της Σλοβακικής Δημοκρατίας και της Κυβέρνησης της Ελληνικής Δημοκρατίας στις 27 Ιουνίου 2005 στην Μπρατισλάβα.

(3) Οι Συμβαλλόμενοι θα προστατεύουν τις πληροφορίες που λαμβάνουν κατά την πορεία των δραστηριοτήτων που πραγματοποιούνται βάσει του παρόντος Υπομνήματος. Κανένας Συμβαλλόμενος δεν θα παρέχει τις διαβαθμισμένες πληροφορίες σε τρίτους εκτός εάν έχει λάβει την έγγραφη έγκριση του Συμβαλλόμενου από τον οποίο προήλθαν αυτές οι πληροφορίες.

ΑΡΘΡΟ 7

(1) Οι αρμόδιες αρχές για την υλοποίηση του παρόντος Μνημονίου είναι:

· Για τον Συμβαλλόμενο της Σλοβακίας – Το Υπουργείο Άμυνας της Σλοβακικής Δημοκρατίας και το Υπουργείο Οικονομίας της Σλοβακικής Δημοκρατίας.

· Για τον Συμβαλλόμενο της Ελλάδος – Το Υπουργείο Εθνικής Άμυνας της Ελληνικής Δημοκρατίας.

(2) Δια του παρόντος συστήνεται μία Κοινή Σλοβακική – Ελληνική Επιτροπή Επιστημονικής – Τεχνικής Συνεργασίας στον τομέα των Εξοπλισμών και της Αμυντικής Βιομηχανίας ( εφεξής «Κοινή Επιτροπή» ). Η Κοινή Επιτροπή θα είναι υπεύθυνη για το συντονισμό των δραστηριοτήτων που αφορούν στην υλοποίηση του παρόντος Μνημονίου.

(3) Η Κοινή Επιτροπή θα συγκροτείται από τις αντιπροσωπείες των Συμβαλλομένων. Κάθε αντιπροσωπεία θα απαρτίζεται από πέντε μέλη και μπορεί να συνεπικουρείται και από άλλους κρατικούς εμπειρογνώμονες.

(4) Οι αποφάσεις της Κοινής Επιτροπής θα υιοθετούνται ομόφωνα από όλα τα μέλη.

(5) Τα γραφεία συνδέσμου που είναι αρμόδια για την οργάνωση και το συντονισμό των δραστηριοτήτων της Κοινής Επιτροπής είναι:

- Για τον Συμβαλλόμενο της Σλοβακίας: Τμήμα Αμυντικού Σχεδιασμού και Διαχείρισης Πόρων του Υπουργείου Άμυνας της Σλοβακικής Δημοκρατίας και το Τμήμα Στρατηγικής του Υπουργείου Οικονομίας της Σλοβακικής Δημοκρατίας.
- Για τον Συμβαλλόμενο της Ελλάδος: Γενική Διεύθυνση Αμυντικών Εξοπλισμών και Επενδύσεων του Υπουργείου Εθνικής Άμυνας της Ελληνικής Δημοκρατίας.

(6) Η Κοινή Επιτροπή θα συγκαλείται τις από κοινού συμφωνηθείσες ημερομηνίες, τουλάχιστον μία φορά στα δύο χρόνια, ενώ τα γραφεία συνδέσμου της Κοινής Επιτροπής θα εναλλάσσονται ως προς την οργάνωση αυτών των συνελεύσεων.

(7) Βάσει της αρχής της αμοιβαιότητας, ο Συμβαλλόμενος υποδοχής θα αναλαμβάνει τα έξοδα οργάνωσης και υλοποίησης κάθε συνέλευσης της Κοινής Επιτροπής, με εξαίρεση της διεθνούς μετακίνησης και των καθημερινών επιδομάτων.

(8) Η ημερήσια διάταξη των συνελεύσεων της Κοινής Επιτροπής θα οριστικοποιείται και θα συμφωνείται από κοινού τουλάχιστον τριάντα ημέρες πριν την σύγκληση της Συνέλευσης.

(9) Η Κοινή Επιτροπή θα αξιολογεί όλα τα θέματα που μπορεί να είναι κοινού ενδιαφέροντος για την ανάπτυξη και την προαγωγή της στρατιωτικής, οικονομικής και επιστημονικοτεχνικής συνεργασίας στον τομέα των εξοπλισμών και της αμυντικής βιομηχανίας και μπορεί επίσης να ζητεί από τις αρμόδιες αρχές των Συμβαλλομένων

να κοινοποιούν τις αξιολογούμενες προτάσεις στους σχετικούς ενδιαφερόμενους φορείς αμφότερων των Συμβαλλομένων.

ΑΡΘΡΟ 8

Με το παρόν Μνημόνιο δεν θίγονται τα δικαιώματα και οι υποχρεώσεις των Συμβαλλομένων που προκύπτουν από άλλες διεθνείς συμφωνίες από τις οποίες δεσμεύονται, ούτε αποκλείεται η συμμετοχή τους σε συμμαχίες και σε οικονομικές ή άλλες ενώσεις.

ΑΡΘΡΟ 9

(1) Το παρόν Μνημόνιο θα ισχύει για διάστημα πέντε (5) ετών.

(2) Κάθε Συμβαλλόμενος μπορεί να αποποιηθεί το παρόν Μνημόνιο οποτεδήποτε αποστέλλοντας στον άλλο Συμβαλλόμενο γραπτή κοινοποίηση δια της διπλωματικής οδού. Το Μνημόνιο παύει να ισχύει τρεις μήνες μετά από τη λήψη της κοινοποίησης από τον άλλο Συμβαλλόμενο.

(3) Εκτός εάν ένας από τους Συμβαλλομένους κοινοποιήσει στον άλλον, δια της διπλωματικής οδού, την πρόθεσή του να καταγγείλει το Μνημόνιο, τουλάχιστον τρεις μήνες πριν από την ημερομηνία λήξης, η ισχύς του θα παρατείνεται πάντοτε κατά ένα έτος.

ΑΡΘΡΟ 10

(1) Κάθε Συμβαλλόμενος μπορεί να υποβάλλει τυχόν διαφορά που προκύπτει από την ερμηνεία ή υλοποίηση του παρόντος Μνημονίου στην Κοινή Επιτροπή, η οποία θα συγκαλείται εντός 30 ημερών από την ημερομηνία υποβολής της διαφοράς.

(2) Εάν η Κοινή Επιτροπή δεν μπορεί να επιτύχει συναινετική λύση εντός 90 ημερών από τη σύγκλησή της, τότε η διαφορά θα παραπέμπεται προς επίλυση στους Υφυπουργούς του Υπουργείου Άμυνας της Σλοβακικής Δημοκρατίας και του Υπουργείου Οικονομίας της Σλοβακικής Δημοκρατίας και στη Γενική Διεύθυνση Αμυντικών Εξοπλισμών και Επενδύσεων του Υπουργείου Εθνικής Άμυνας της Ελληνικής Δημοκρατίας.

ΑΡΘΡΟ 11

Το παρόν Μνημόνιο δύναται να τροποποιείται κατόπιν αμοιβαίας συναίνεσης αμφότερων των Συμβαλλομένων. Τυχόν τροποποιήσεις θα ισχύουν σύμφωνα με τη διαδικασία που αναφέρονται στο άρθρο 12 του παρόντος Υπομνήματος.

ΑΡΘΡΟ 12

Το παρόν Μνημόνιο θα ισχύει 30 ημέρες μετά από την ανταλλαγή κοινοποιήσεων μεταξύ των Συμβαλλομένων για την περάτωση των αντίστοιχων εσωτερικών διαδικασιών που απαιτούνται προκειμένου να τεθεί σε ισχύ το παρόν Μνημόνιο.

Έγινε στην Αθήνα στις 18 Νοεμβρίου 2008 σε δύο γνήσια αντίγραφα, ένα στην Σλοβακική, ένα στην Ελληνική και ένα στην Αγγλική γλώσσα. Σε περίπτωση διαφωνίας, θα υπερισχύει η έκδοση στην Αγγλική γλώσσα.

Για την Κυβέρνηση της
Ελληνικής Δημοκρατίας

ΕΥΑΓΓΕΛΟΣ ΒΑΣΙΛΕΙΟΣ Ι. ΜΕΪΜΑΡΑΚΗΣ

ΥΠΟΥΡΓΟΣ ΕΘΝΙΚΗΣ ΑΜΥΝΑΣ

Για την Κυβέρνηση της
Σλοβακικής Δημοκρατίας

Jaroslav BAŠKA

ΥΠΟΥΡΓΟΣ ΑΜΥΝΑΣ

# MEMORANDUM OF UNDERSTANDING

# BETWEEN

# THE GOVERNMENT OF THE SLOVAK REPUBLIC

# AND

# THE GOVERNMENT OF THE HELLENIC REPUBLIC

# ON THE CO-OPERATION

# IN THE FIELD OF

# ARMAMENTS AND DEFENCE INDUSTRIES

The Government of the Slovak Republic and the Government of the Hellenic Republic (hereinafter referred to as "Contracting Parties")
Wishing to promote the friendly relations between the two states,
Seeking to develop a closer scientific and technical co-operation in the area of defence,
Aiming at regular exchange of views based on the principles of mutual understanding and co-operation have agreed as follows:

ARTICLE 1

For the purposes of interpretation and implementation of this Memorandum:

(a) The term "relevant subjects" means separate research and development institutions, production and repair firms and companies of both Contracting Parties,
(b) The term "authorised person" means the appointed empowered representative of the sending Contracting Party.

ARTICLE 2

The Contracting Parties will seek to develop and promote the military-economic and scientific-technical co-operation in the area of armaments and defence industries in accordance with their respective internal legislation.

ARTICLE 3

The military-economic and scientific-technical co-operation in the field of armaments and defence industries in the context of this Memorandum is performed in the following forms:

a) Exchange of information between the relevant subjects of both Contracting Parties on technical and technological achievements in the field of armaments and defence industries.

b) Identifying feasible co-operation areas between the relevant subjects of both Contracting Parties aimed at encouraging, promotion and the implementation of common research, development and production programs for armament and defence technical equipment for their armed forces.

c) Mutual support of modern armament and defence technical equipment, training of personnel aimed at handling of armament and defence technical equipment and its maintenance, as well as provision of quality control services for the relevant subjects on the basis of specific contracts.

d) Providing armament and defence technical equipment within the frame of common research, development and production program of defence technical equipment that are subject to the interest of a third country. Participation in the program is possible on the basis of mutual agreements concluded by the Contracting Parties.

e) Other forms of co-operation to be specially agreed upon between the Contracting Parties.

ARTICLE 4

The Contracting Parties will promote the co-operation between the relevant subjects of both Contracting Parties in specific programs of mutual interest in the field of armaments and defence industries.

ARTICLE 5

(1) The methods of funding and other terms of the military-economic and scientific technical co-operation in the field of armaments and defence industries will be governed by specific agreements to be concluded by the Contracting Parties, which will provide for the specific forms of such co-operation.

(2) Authorised personnel and their relatives while in the territory of the other State shall respect the laws and regulations of that State.

ARTICLE 6

(1) The area of rights protection in accordance with paragraph 1 of this Article will be defined by a special agreement between the relevant subjects of Contracting Parties.

(2) Protection of classified information regarding the implementation of this Memorandum will be realised in accordance with the Agreement between the Government of the Slovak Republic and the Government of the Hellenic Republic on the Protection of Exchanged Classified Information signed on June 27th, 2005 in Bratislava.

(3) The Contracting Parties will protect the information obtained during the course of the activities realised in accordance with this Memorandum. Neither Contracting Party will provide the classified information to third parties unless a written consent has been obtained from the Contracting Party that originally provided this information.

ARTICLE 7

(1) The authorities responsible for the implementation of this Memorandum are:

· For the Slovak Contracting Party - the Ministry of Defence of the Slovak Republic and the Ministry of Economy of the Slovak Republic,

· For the Hellenic Contracting Party - the Ministry of National Defence of the Hellenic Republic.

(2) A Slovak-Hellenic Joint Committee for Scientific- Technical Cooperation in the field of Armaments and Defence Industries (hereinafter called "The Joint Committee") is hereby established. The Joint Committee shall be responsible for the co-ordination of the activities related to the implementation of this Memorandum.

(3) The Joint Committee shall be composed of the delegations of the Contracting Parties. Each delegation shall comprise five members and may also be assisted by additional national experts.

(4) Decisions of the Joint Committee shall be adopted unanimously by all members.

(5) The liaison offices responsible for organisation and coordination of the Joint Committee activities are:

- For the Slovak Contracting Party: Defence Planning and Resources Management Department of the Ministry of Defence of the Slovak Republic and the Strategy Department of the Ministry of Economy of the Slovak Republic,

- For the Hellenic Contracting Party: General Directorate for Defence Investment and Armaments of the Ministry of National Defence of the Hellenic Republic.

(6) The Joint Committee will convene on mutually agreed dates, once in two years as a minimum, while the liaison offices of the Joint Committee will alternate in organisation of these meetings.

(7) On the basis of reciprocity the host Contracting Party will support the expenses for the organisation and implementation of each meeting of the Joint Committee, with the exception of any international transport and the daily allowances.

(8) The agenda of the Joint Committee's meetings shall be finalized and mutually agreed upon at least thirty days before the convocation of the Meeting.

(9) The Joint Committee will assess all the issues which might be of common interest for the development and promotion of military, economic and scientific – technical co – operation in the area of armaments and defence industries and may also request the competent authorities of the Contracting Parties to communicate any assessed proposals to the relevant subjects of both Contracting Parties.

ARTICLE 8

This Memorandum does not affect rights and obligations of the Contracting Parties arising from other international agreements binding upon them, nor does it exclude their participation in alliances and financial or other associations.

ARTICLE 9

(1) This Memorandum shall remain in force for a period of five (5) years.

(2) Each of the Contracting Parties may denounce this Memorandum at any time by giving the other Contracting Party a written notice of denunciation through diplomatic channels. The Memorandum shall cease to be in force three months after the notice has been received by the other Contracting Party.

(3) Unless one of the Contracting Parties notifies the other, through diplomatic channels, of its intention to terminate the Memorandum, at least three months before the expiration date, its validity shall always be extended for subsequent one year periods.

ARTICLE 10

(1) Either Contracting Party may submit any dispute arising form the interpretation or implementation of this Memorandum to the Joint Committee, which shall convene within 30 days of the submission of the dispute.

(2) If the Joint Committee cannot reach a solution by consensus within 90 days of its meeting, then the dispute shall be transmitted for solution to be reached commonly by the State Secretaries of the Ministry of Defence of the Slovak Republic and the Ministry of Economy of the Slovak Republic and the General Directorate for Defence Investment and Armaments of the Ministry of National Defence of the Hellenic Republic.

ARTICLE 11

This Memorandum may be modified upon mutual consent of both Contracting Parties. Any modifications shall enter into force according to the procedure described in Article 12 of this Memorandum.

ARTICLE 12

The present Memorandum shall enter into force 30 days upon exchange of notifications between the Contracting Parties that the respective internal procedures required for entry into force of this Memorandum have been completed.

Done in Athens on 18th November 2008 in two original copies, each in the Slovak language, the Hellenic language and the English language. In case of divergence, the English text shall prevail.

For the Government
of the Hellenic Republic

Evangelos-Vasilios I. MEIMARAKIS

MINISTER OF NATIONAL DEFENCE

For the Government
of the Slovak Republic

Jaroslav BAŠKA

MINISTER OF DEFENCE

**Άρθρο δεύτερο**

Η ισχύς του παρόντος νόμου αρχίζει από τη δημοσίευσή του στην Εφημερίδα της Κυβερνήσεως και του Μνημονίου Κατανόησης, που κυρώνεται, από την πλήρωση των προϋποθέσεων του άρθρου 12 αυτού.

Παραγγέλλομε τη δημοσίευση του παρόντος στην Εφημερίδα της Κυβερνήσεως και την εκτέλεσή του ως νόμου του Κράτους.

Αθήνα, 3 Μαρτίου 2011

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

**ΚΑΡΟΛΟΣ ΓΡ. ΠΑΠΟΥΛΙΑΣ**

ΟΙ ΥΠΟΥΡΓΟΙ

ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ
**Γ. ΠΑΠΑΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥ**

ΕΞΩΤΕΡΙΚΩΝ
**Δ. ΔΡΟΥΤΣΑΣ**

ΕΘΝΙΚΗΣ ΑΜΥΝΑΣ
**Ε. ΒΕΝΙΖΕΛΟΣ**

ΔΙΚΑΙΟΣΥΝΗΣ, ΔΙΑΦΑΝΕΙΑΣ ΚΑΙ ΑΝΘΡΩΠΙΝΩΝ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΩΝ
**Χ. ΚΑΣΤΑΝΙΔΗΣ**

*Θεωρήθηκε και τέθηκε η Μεγάλη Σφραγίδα του Κράτους.*

Αθήνα, 4 Μαρτίου 2011

Ο ΕΠΙ ΤΗΣ ΔΙΚΑΙΟΣΥΝΗΣ ΥΠΟΥΡΓΟΣ

**Χ. ΚΑΣΤΑΝΙΔΗΣ**

# ΕΘΝΙΚΟ ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟ

## ΕΦΗΜΕΡΙΣ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΣ

### ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΚΑ ΓΡΑΦΕΙΑ ΠΩΛΗΣΗΣ Φ.Ε.Κ.

| | | | |
|---|---|---|---|
| **ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ** - Βασ. Όλγας 227 | **23104 23956** | **ΚΟΜΟΤΗΝΗ** - Δημοκρατίας 1 | **25310 22858** |
| **ΠΕΙΡΑΙΑΣ** - Ευρυπίδου 63 | **210 4135228** | **ΛΑΡΙΣΑ** - Διοικητήριο | **2410 597449** |
| **ΠΑΤΡΑ** - Κορίνθου 327 | **2610 638109** | **ΗΡΑΚΛΕΙΟ** - Πεδιάδος 2 | **2810 300781** |
| **ΙΩΑΝΝΙΝΑ** - Διοικητήριο | **26510 87215** | **ΜΥΤΙΛΗΝΗ** - Πλ. Κωνσταντινουπόλεως 1 | **22510 46654** |

### ΤΙΜΗ ΠΩΛΗΣΗΣ ΦΥΛΛΩΝ ΤΗΣ ΕΦΗΜΕΡΙΔΟΣ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΣ

**Σε έντυπη μορφή:**

- Για τα Φ.Ε.Κ. από 1 έως 16 σελίδες σε 1 € προσαυξανόμενη κατά 0,20 € για κάθε επιπλέον οκτασέλιδο ή μέρος αυτού.
- Για τα φωτοαντίγραφα Φ.Ε.Κ. σε 0,15 € ανά σελίδα.

**Σε μορφή DVD/CD:**

| Τεύχος | Ετήσια έκδοση | Τριμηνιαία έκδοση | Μηνιαία έκδοση |
|---|---|---|---|
| **Α΄** | 150 € | 40 € | 15 € |
| **Β΄** | 300 € | 80 € | 30 € |
| **Γ΄** | 50 € | - | - |
| **Υ.Ο.Δ.Δ.** | 50 € | - | - |
| **Δ΄** | 110 € | 30 € | - |

| Τεύχος | Ετήσια έκδοση | Τριμηνιαία έκδοση | Μηνιαία έκδοση |
|---|---|---|---|
| **Α.Α.Π.** | 110 € | 30 € | - |
| **Ε.Β.Ι.** | 100 € | - | - |
| **Α.Ε.Δ.** | 5 € | - | - |
| **Δ.Δ.Σ.** | 200 € | - | 20 € |
| **Α.Ε.-Ε.Π.Ε.** και **Γ.Ε.Μ.Η.** | - | - | 100 € |

- Η τιμή πώλησης μεμονωμένων Φ.Ε.Κ. σε μορφή cd-rom από εκείνα που διατίθενται σε ψηφιακή μορφή και μέχρι 100 σελίδες, σε 5 € προσαυξανόμενη κατά 1 € ανά 50 σελίδες.
- Η τιμή πώλησης σε μορφή cd-rom/dvd, δημοσιευμάτων μιας εταιρείας στο τεύχος Α.Ε.-Ε.Π.Ε. και Γ.Ε.ΜΗ. σε 5 € ανά έτος.

### ΕΤΗΣΙΕΣ ΣΥΝΔΡΟΜΕΣ Φ.Ε.Κ.

| Τεύχος | Έντυπη μορφή |
|---|---|
| **Α΄** | 225 € |
| **Β΄** | 320 € |
| **Γ΄** | 65 € |
| **Υ.Ο.Δ.Δ.** | 65 € |

| Τεύχος | Έντυπη μορφή |
|---|---|
| **Δ΄** | 160 € |
| **Α.Α.Π.** | 160 € |
| **Ε.Β.Ι.** | 65 € |
| **Α.Ε.Δ.** | 10 € |

| Τεύχος | Έντυπη μορφή |
|---|---|
| **Α.Ε.-Ε.Π.Ε.** και **Γ.Ε.Μ.Η.** | 2.250 € |
| **Δ.Δ.Σ.** | 225 € |
| **Α.Σ.Ε.Π.** | 70 € |
| **Ο.Π.Κ.** | - |

- Το τεύχος Α.Σ.Ε.Π. (έντυπη μορφή) θα αποστέλλεται σε συνδρομητές ταχυδρομικά, με την επιβάρυνση των 70 €, ποσό το οποίο αφορά τα ταχυδρομικά έξοδα..

- Η καταβολή γίνεται σε όλες τις Δημόσιες Οικονομικές Υπηρεσίες (Δ.Ο.Υ.). Το πρωτότυπο διπλότυπο (έγγραφο αριθμ. πρωτ. 9067/28.2.2005 2η Υπηρεσία Επιτρόπου Ελεγκτικού Συνεδρίου) με φροντίδα των ενδιαφερομένων, πρέπει να αποστέλλεται ή να κατατίθεται στο Εθνικό Τυπογραφείο (Καποδιστρίου 34, Τ.Κ. 104 32 Αθήνα).
- Σημειώνεται ότι φωτοαντίγραφα διπλοτύπων, ταχυδρομικές Επιταγές για την εξόφληση της συνδρομής, δεν γίνονται δεκτά και θα επιστρέφονται.
- Οι οργανισμοί τοπικής αυτοδιοίκησης, τα νομικά πρόσωπα δημοσίου δικαίου, τα μέλη της Ένωσης Ιδιοκτητών Ημερησίου Τύπου Αθηνών και Επαρχίας, οι τηλεοπτικοί και ραδιοφωνικοί σταθμοί, η Ε.Σ.Η.Ε.Α, τα τριτοβάθμια συνδικαλιστικά Όργανα και οι τριτοβάθμιες επαγγελματικές ενώσεις δικαιούνται έκπτωσης πενήντα τοις εκατό (50%) επί της ετήσιας συνδρομής.
- Το ποσό υπέρ ΤΑ.Π.Ε.Τ. [5% επί του ποσού συνδρομής (τρέχον έτος + παλαιότητα)], καταβάλλεται ολόκληρο (Κ.Α.Ε. 3512) και υπολογίζεται πριν την έκπτωση.
- Στην Ταχυδρομική συνδρομή του τεύχους Α.Σ.Ε.Π. δεν γίνεται έκπτωση.

**Πληροφορίες για δημοσιεύματα που καταχωρίζονται στα Φ.Ε.Κ. στο τηλ.: 210 5279000.**
**Φωτοαντίγραφα παλαιών Φ.Ε.Κ.: Μάρνη 8, τηλ.: 210 8220885, 210 8222924, 210 5279050.**
**Οι πολίτες έχουν τη δυνατότητα ελεύθερης ανάγνωσης των δημοσιευμάτων που καταχωρίζονται σε όλα τα τεύχη της Εφημερίδας της Κυβερνήσεως πλην εκείνων που καταχωρούνται στο τεύχος Α.Ε.-Ε.Π.Ε. από την ιστοσελίδα του Εθνικού Τυπογραφείου (www.et.gr)**

**ΟΙ ΥΠΗΡΕΣΙΕΣ ΕΞΥΠΗΡΕΤΗΣΗΣ ΠΟΛΙΤΩΝ ΛΕΙΤΟΥΡΓΟΥΝ ΚΑΘΗΜΕΡΙΝΑ ΑΠΟ 08:00 ΜΕΧΡΙ 13:00**

*0100042090311000016*

**ΑΠΟ ΤΟ ΕΘΝΙΚΟ ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟ**
ΚΑΠΟΔΙΣΤΡΙΟΥ 34 * ΑΘΗΝΑ 104 32 * ΤΗΛ. 210 52 79 000 * FAX 210 52 21 004
ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΗ ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ: http://www.et.gr – e-mail: webmaster.et@et.gr